



Department of Finance

**DEMANDE D'APPEL RELATIF À UNE INFRACTION DE STATIONNEMENT/ENREGISTRÉE SUR CAMÉRA**

**Instructions :** Utilisez le présent formulaire *uniquement* si vous souhaitez déposer un appel concernant la décision prononcée lors de votre audience. Si vous acceptez la décision du juge et allez payer ou avez payé l'amende imposée, vous *ne devez pas* soumettre le présent formulaire.

**SECTION A. INFORMATION SUR LE DÉFENDEUR (Remplir en caractères d'imprimerie)**

1. Nom : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone de la journée : \_\_\_\_\_  
PRÉNOM NOM DE FAMILLE

2. Adresse : \_\_\_\_\_  
NUMÉRO ET RUE APT. VILLE ÉTAT CODE POSTAL

3. Je suis : (cochez une case)  le déclarant  le conducteur  un représentant du déclarant ou du conducteur

**SECTION B. INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE ET L'INFRACTION**

1. Numéro d'immatriculation du véhicule : \_\_\_\_\_ État d'enregistrement : \_\_\_\_\_ Marque du véhicule : \_\_\_\_\_

2. DATE DE L'AUDIENCE ORIGINALE : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 3. MONTANT PAYÉ : \$ \_\_\_\_\_

4. NOMBRE D'INFRACTIONS FAISANT L'OBJET DE L'APPEL : \_\_\_\_\_  
 Saisissez chaque numéro d'infraction ci-dessous exactement comme il apparaît sur la décision. Si vous déposer un appel concernant plus de 8 infractions, joignez un formulaire d'appel séparé sur lequel figurera les infractions restantes.

1	<input type="text"/>	5	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	6	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	7	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	8	<input type="text"/>

**SECTION C. RAISONS POUR LESQUELLES VOUS ESTIMEZ QUE LA DÉCISION DU JUGE DEVRAIT ÊTRE EXAMINÉE**

Remplissez en caractères d'imprimerie et utilisez des feuilles supplémentaires au besoin.

---

---

---

---

---

---

---

---

**SECTION D. SIGNATURE DE L'APPELANT OU DU DÉCLARANT**

 Date : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

**Si votre ou vos contraventions font déjà l'objet d'un jugement, des intérêts pourraient y être ajoutés et des actions comme une mise en fourrière pourraient être entreprises pendant que vous attendez la décision concernant votre appel. Vous pouvez l'éviter en payant votre dette de stationnement.**

### **INSTRUCTIONS CONCERNANT LA DEMANDE**

1. Seul le propriétaire enregistré, le chauffeur ou un représentant autorisé de l'un ou de l'autre (comme un avocat) peut déposer une demande en appel. (Voir Section A.)
2. Vous devez déposer votre demande dans les 30 jours civils à partir de la date de décision de l'audience.
3. Si vous souhaitez déposer votre appel en personne, nous le programmerons et vous notifierons de la date et de l'heure.  
 Je veux comparaître en personne.
4. Avec votre formulaire de demande, envoyez les documents suivants (un ensemble pour chaque plaque d'immatriculation) :
  - a. la décision originale du juge ;
  - b. une ou des copies de la ou des contraventions originales et/ou des avis de responsabilité, et
  - c. des copies de tous les justificatifs soumis lors de l'audience originale.
5. Le comité d'appel n'examinera que des formulaires complets et corrects. Tout formulaire incomplet, non signé ou sans les documents exigés sera renvoyé au demandeur.
6. Une fois que votre appel a été examiné, nous enverrons la décision à l'adresse figurant à la Section A dans les 30 jours à partir de la date de la décision. Si le résultat de votre appel vous donne raison, nous vous rembourserons tous vos paiements.
7.  Je demande un interprète de la langue des signes.

### **INSTRUCTIONS CONCERNANT LES PAIEMENTS**

- ◆ **Par Internet, avec une carte de débit ou de crédit :** rendez-vous sur [nyc.gov/finance](http://nyc.gov/finance).
- ◆ **Auprès d'un centre des affaires financières (Finance Business Center),** vous pouvez payer par carte de débit ou de crédit, chèque, mandat ou espèces. Pour en connaître les adresses, appelez le 311 ou rendez-vous sur [nyc.gov/finance](http://nyc.gov/finance)
- ◆ **Par courrier postal :** Libellez votre chèque ou mandat à l'ordre du « New York City Department of Finance ». N'envoyez pas d'espèces. Inscrivez le ou les numéros à 10 chiffres du ou des avis de responsabilité pour l'infraction de stationnement enregistrée sur caméra, le ou les numéros de plaque d'immatriculation, et l'État dans lequel le véhicule est enregistré au recto de votre paiement.

### **INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENVOI**

Envoyez votre formulaire rempli et les documents exigés si :

**LE PAIEMENT EST INCLUS AVEC LE FORMULAIRE À :**

**NYC DEPARTMENT OF FINANCE  
ADJUDICATION DIVISION  
PO BOX 3615, CHURCH STREET STATION  
NEW YORK, NY 10008-3615**

**LE PAIEMENT N'EST PAS INCLUS AVEC LE FORMULAIRE À :**

**NYC DEPARTMENT OF FINANCE  
ADJUDICATION DIVISION - APPEALS UNIT  
66 JOHN STREET, 3RD FLOOR  
NEW YORK, NY 10038**

**Veillez garder une copie de votre formulaire rempli et de tous les documents que vous soumettez pour vos propres dossiers.**

**Si vous avez des questions, appelez le 311 (24 heures sur 24/7 jours sur 7).  
Si vous appelez en dehors des cinq arrondissements de la ville de New York,  
appelez le 212-NEW-YORK (212-639-9675).**

**Pour le service télécriteur (TTY) pour les malentendants, appelez le 212-504-4115.**